

MEGÁLLAPODÁS
(2014. december 31.)

az Európai Központi Bank és a Lietuvos bankas között az Európai Központi Bank által a Lietuvos bankas számára a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányának 30.3. cikke alapján jóváírt követelésről

(2015/C 64/02)

A LIETUVOS BANKAS ÉS AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK,

mivel:

- (1) Az Európai Központi Bank tőkéjének a Lietuvos bankas általi befizetéséről, a Lietuvos bankas devizatartalékokat megtestesítő eszközeinek az Európai Központi Bank számára történő átadásáról és a Lietuvos bankas az Európai Központi Bank tartalékaihoz és céltartalékaihoz való hozzájárulásáról (EKB/2014/61) szóló, 2014. december 31-i az Európai Központi Bank (EU) 2015/287 határozat ⁽¹⁾ 3. cikkének (1) bekezdése szerint a Lietuvos bankas által a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányának (a továbbiakban: a KBER Alapokmánya) 48.1. cikkével összhangban az Európai Központi Banknak (EKB) 2015. január 1-i hatállyal átadandó devizaeszközök összesített euro-egyenértéke 338 656 541,82 euro.
- (2) A KBER Alapokmányának 30.3. cikke és az (EU) 2015/287 (EKB/2014/61) határozat 4. cikkének (1) bekezdése szerint az EKB 2015. január 1-i hatállyal jóváírja a Lietuvos bankas javára a Lietuvos bankas devizatartalékokat megtestesítő eszközökhöz való hozzájárulásának aggregált, euróban kifejezett értékével megegyező összegű, euróban denominált követelést, a határozat 3. cikkében szereplő előírásokra figyelemmel. Az EKB és a Lietuvos bankas megállapodnak a Lietuvos bankas követelésének 239 453 709,58 euróban történő megállapításában annak biztosítása érdekében, hogy a Lietuvos bankas euro követelésének összege és azon más tagállamok, amelyek pénzneme az euro, központi bankjainak (a továbbiakban: más NKB-k) jóváírt követelések aggregált euroösszegeinek aránya megegyezzen a Lietuvos bankas EKB tőkejegyzési kulcsában való részesedésének és más NKB-k e tőkejegyzési kulcsban való részesedésének arányával.
- (3) Az (1) és a (2) preambulumbekzdésben említett összegek közötti különbség az alábbiakból ered: a) a KBER Alapokmánya 48.1. cikkében említett „folyó árfolyamnak” azon devizaeszközökre való alkalmazásának eredménye, amelyeket a Lietuvos bankas a KBER Alapokmánya 30.1. cikke szerint már átutalt; valamint b) a más NKB-k által a KBER Alapokmánya 30.3. cikke szerint tartott igényekre az EKB tőkejegyzési kulcsának 2004. január 1-jén, 2009. január 1-jén és 2014. január 1-jén a KBER Alapokmány 29.3. cikke szerint történt módosítása által gyakorolt hatása és az EKB tőkejegyzési kulcsának 2004. május 1-jén, 2007. január 1-jén és 2013. július 1-jén a KBER Alapokmányának 48.3. cikke szerinti bővítése.
- (4) Abban az esetben, ha a Lietuvos bankas követelése nagyobb 239 453 709,58 eurónál, a fent említett különbségre tekintettel az EKB és a Lietuvos bankas megállapodnak abban, hogy a Lietuvos bankas követelése csökkenthető azon összeg ennek terhére történő elszámolásával, amellyel a Lietuvos bankas a KBER Alapokmányának 48.2 cikke és az (EU) 2015/287 (EKB/2014/61) határozat 5. cikkének (1) bekezdése szerint köteles az EKB tartalékaihoz hozzájárulni.
- (5) Az EKB-nak és a Lietuvos bankasnak meg kell állapodnia a Lietuvos bankas követelésének jóváírására vonatkozó eljárás egyéb vonatkozásairól, figyelembe véve, hogy az árfolyammozgásoktól függően szükséges lehet a (2) preambulumbekzdésben említett összeg csökkentése helyett annak növelése.
- (6) A Kormányzótanács jóváhagyta e megállapodás EKB általi megkötését, ami a KBER Alapokmányának 10.3. cikkével és az ott meghatározott eljárással összhangban a KBER Alapokmányának 30. cikke szerint meghozandó határozatra vonatkozik,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

1. cikk

A Lietuvos bankas követelésének jóváírására vonatkozó eljárás

- (1) Ha az az összeg, amelyet az EKB-nak a KBER Alapokmánya 30.3. cikke és az (EU) 2015/287 (EKB/2014/61) határozat 4. cikkének (1) bekezdése szerint jóvá kell írnia az Eesti Pank számára (a továbbiakban: a követelés) nagyobb 239 453 709,58 eurónál azon a végleges napon, amelyen az EKB megkapja a devizaeszközöket a Eesti Panktól az (EU) 2015/287 (EKB/2014/61) határozat 3. cikke szerint, a követelés összegét ezzel a nappal le kell csökkenteni

⁽¹⁾ HL L 50., 2015.2.21., 44. o.

239 453 709,58 euróra. Ezt a csökkentést azon összeggel szembeni beszámítás útján kell elvégezni, amivel az Lietuvos bankas 2015. január 1-jétől köteles hozzájárulni az EKB tartalékaihoz és céltartalékaihoz, a KBER Alapokmánya 48.2. cikke és az (EU) 2015/287 (EKB/2014/61) határozat 5. cikkének (1) bekezdése szerint. A beszámított összeget az EKB tartalékaihoz és céltartalékaihoz a KBER Alapokmánya 48.2. cikke és az (EU) 2015/287 (EKB/2014/61) határozat 5. cikkének (1) bekezdése szerinti hozzájárulás előlegeként kell kezelni, amit a beszámítás napján teljesítettnek kell tekinteni.

(2) Ha az az összeg, amellyel a Lietuvos bankas köteles hozzájárulni az EKB tartalékaihoz a KBER Alapokmányának 48.2. cikke és az (EU) 2015/287 (EKB/2014/61) határozat 5. cikkének (1) bekezdése szerint, kevesebb, mint a Lietuvos bankas követelése és a 239 453 709,58 euro közötti különbség, a követelés összegét 239 453 709,58 euróra kell csökkenteni: a) a fenti (1) bekezdésnek megfelelő beszámítással; illetve b) a beszámítást követően fennmaradó hiányzó összeggel egyenlő euroösszegnek az EKB által a Lietuvos bankas részére történő megfizetésével. A Lietuvos bankas által e bekezdés alapján fizetendő minden összeg 2015. január 1-től esedékes. Az EKB kellő időben kiadja az ilyen összegek és azok felhalmozott nettó kamatának a transzeurópai automatizált valós idejű bruttó elszámolású rendszeren (TARGET2) keresztül történő átutalására vonatkozó utasításokat. A felhalmozott kamatot napi alapon kell számítani a 360 napos számítási módszer alapján az eurorendszer legutóbbi fő refinanszírozási műveletéhez használt marginális kamatlábbal megegyező kamatláb alapján.

(3) Ha a Lietuvos bankas követelése nem éri el a 239 453 709,58 eurót azon a végleges napon, amelyen az EKB megkapja a devizaeszközöket a Lietuvos bankastól az (EU) 2015/287 (EKB/2014/61) határozat 3. cikke szerint, a követelés összegét ezen a napon 239 453 709,58 euróra kell növelni, és a Lietuvos bankasnak a különbség összegét az EKB részére euróban kell megfizetnie. A Lietuvos bankas által e bekezdés alapján fizetendő minden összeg 2015. január 1-től esedékes, és azt azon a végleges napon kell megfizetni, amelyen az EKB az (EU) 2015/287 (EKB/2014/61) határozat 3. cikke szerint megkapja a devizaeszközöket a Lietuvos bankastól.

2. cikk

Záró rendelkezések

(1) Ez a megállapodás 2015. január 1-jén lép hatályba.

(2) Ez a megállapodás két angol nyelvű, a felek által megfelelően aláírt példányban készült. Abból az EKB és a Lietuvos bankas is egy eredeti példányt kap.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2014. december 31-én.

A Lietuvos bankas képviseletében

Vitas VASILIAUSKAS

Elnök

Az Európai Központi Bank képviseletében

Mario DRAGHI

Elnök